

180/4 1739 Juni 10., Paris

## Schreiben von Beat Franz Plazidus Zurlauben an Beat Fidel Zurlauben u.a. betreffend die Rekrutierung für seine Kompanien

C Zurlauben<sup>1</sup> teilt seinem Neffen<sup>2</sup> seine Freude über dessen glückliche Reise mit. Der Onkel<sup>3</sup> ist froh, ihn (den Neffen) bei sich aufzunehmen. Er rät ihm, weiter an sich zu arbeiten und sparsam zu sein. Zurlauben geht davon aus, dass Meyer<sup>4</sup> ihm bereits 30 Livres ausgehändigt hat. Er hofft, dass er das Geld gut einsetzt, um gute Rekruten anzuwerben.

Müller hat seinem Schwager, dem Capitaine-Commandant von Zurlaubens Kompanie im Regiment Widmer geschrieben, dass er leicht Rekruten finden kann. Der Neffe soll mit ihm zusammenarbeiten. Zurlauben würde sich im Erfolgsfall erkenntlich zeigen.

Zurlauben wird seine Kompanie im Regiment Widmer umbauen. Er ruft dem Neffen die Mindestgrösse für die Garde von fünf Fuss und fünf Daumen in Erinnerung.

Zurlauben erhielt von seinem Bruder eine Einkaufsliste von Uttinger<sup>5</sup>, seinem Schwager. Er wünscht unter anderem die «histoire universelle» von Bossuet<sup>6</sup>, die 14 Bände umfasst und mindestens 300 Livres kostet. Der Neffe soll sich erkundigen, ob man Uttinger die Ware mit der Kutsche schicken soll, was teuer wäre..

Der Neffe soll Brandenburg<sup>7</sup>, Zurlaubens Schwager, ausrichten, dass er ihm auf seinen Wunsch hin vor etwa zwei Monaten einen Totenschein von Kaspar Bucher, der im Invalidenheim verstorben war, geschickt hatte. Zurlauben erhebt keinen Anspruch auf dessen Nachlass, so dass dieser unter dessen Verwandten geteilt werden kann.

Johann Josef Siegrist ist am Leben und dient als Soldat in Zurlaubens Kompanie im Regiment Widmer. Auch dies soll der Neffe Brandenburg melden.

Zurlauben richtet Grüsse an die Ehepaare Brandenburg<sup>8</sup> und Uttinger<sup>9</sup> aus.

Im Nachsatz bittet Zurlauben um eine Meldung, wenn der Neffe Männer angeworben hat. Er wird dann Geld schicken und einen Führer beauftragen.

---

<sup>1</sup> Beat Franz Plazidus Zurlauben, Identifikation anhand von Schriftvergleich.

---

<sup>2</sup> Beat Fidel Zurlauben.

---

<sup>3</sup> Beat Jakob Anton Zurlauben.

---

<sup>4</sup> Beat Jakob Meyer.

---

<sup>5</sup> Beat Kaspar Uttinger.

---

<sup>6</sup> Jacques Bénigne Bossuet

---

<sup>7</sup> Jakob Bernhard Brandenburg.

---

<sup>8</sup> Jakob Bernhard Brandenburg und Maria Helena Barbara Zurlauben.

---

<sup>9</sup> Beat Kaspar Uttinger und Anna Maria Louisa Zurlauben.

---

AH 180, Bl. 9-10.

Original, in französischer Sprache.

---